
CE AT 13+

CLASSICAL GREEK



Level 1 and Level 2

Specimen 2024

Time allowed: 60 minutes

Instructions

This paper is divided into two levels:

Level 1 (pages 2–7)

Level 2 (pages 8–13)

You should attempt the level which you have been advised to select.

Remember to tick the level you have chosen in the box provided.

Dictionaries are **not** allowed.

Information

Handwriting and presentation are important.

Please tick the level chosen:

Level 1

Level 2

ISEB makes every reasonable effort to obtain clearance to reproduce all third-party content that it uses in its assessment material. In the event that it has inadvertently used material without permission, or failed to acknowledge the copyright owner correctly, ISEB will be pleased to make appropriate amendments at the earliest possible opportunity.

All copyright acknowledgements are reproduced online in the ISEB Copyright Acknowledgement Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.iseb.co.uk after the live examination series.

LEVEL 1

1. Write the following Greek words in English letters.

- a) Νεστωρ
- b) ὄρφανος
- c) δαιμων
- d) ἵπποδρομος
- e) κενταυρος

[10]

2. Write the following words in Greek letters.

- a) Amazōn
- b) ōmega
- c) tyrannos
- d) ēcho
- e) Kleōn

[10]

3. Translate the following words into English and give an English word derived from each one.

- a) δεσποτης translation: derivation:
- b) γη translation: derivation:
- c) μικρος translation: derivation:
- d) δεινος translation: derivation:
- e) θεραπευω translation: derivation:

[10]

4. Translate the following Greek verbs into English.

- a) λυει
- b) ἀγομεν
- c) λαμβανετε
- d) ἔχουσιν
- e) παιδευεις

[5]

Translate the following verbs into Greek.

- a) I throw
- b) we write
- c) you (pl.) remain
- d) she has
- e) they sacrifice

[5]

TURN OVER FOR QUESTION 5

5. Translate the following sentences into English.

a) ὁ κριτης λεγει.

.....

[2]

b) θυομεν τω ποταμω.

.....

[2]

c) τους θεους θεραπευετε.

.....

[2]

d) ἡ οἰκια ἔστι μικρα.

.....

[2]

e) οἱ ἵπποι μενουσιν ἐν τῇ νησῳ.

.....

[3]

f) ἡ των Ἀθηναιων νικη ἔστι καλη.

.....

[3]

g) είσι κριται κακοι ἐν ταις Ἀθηναις.

.....

[3]

h) σωζω τα τεκνα ἐκ της θαλασσης.

.....

[3]

6. Translate the following sentences into Greek, using the vocabulary given below.

a) The sailors have a victory.

.....

[4]

b) We take the gifts.

.....

[3]

c) You write fine letters.

.....

[3]

sailor = ναυτης, -ου m.

gift = δωρον, -ου n.

I have = ἔχω

I write = γραφω

victory = νικη, -ης f.

fine = καλος, -η, -ον

I take = λαμβανω

letter = ἐπιστολη, -ης f.

TURN OVER FOR QUESTION 7

7. Read the passage below and answer the questions which follow.

Who best serves the State?

1 έν τη ἀγορᾳ στρατιωτης και ποιητης ἐλεγον τοις
Ἀθηναιοις.

ο στρατιωτης ἐλεγεν· “ώ πολιται, οι στρατιωται είσιν
ἀνδρειοι. σωζομεν τας Ἀθηνας ἐκ κινδυνου.”

5 ο ποιητης ἐλεγεν· “οι σοφοι ποιηται παιδευουσι τας
πολιτας.”

ἐκ του δημου ἐλεγεν ιατρος τις.

“έστι νυν νοσος ἐν τη χωρᾳ. ἀρα θεραπευετε τους
ἀνθρωπους, ώ στρατιωτα και ποιητα; ἀρα παυσετε τον

10 θανατον;”

τις = a certain

a) έν τη ἀγορᾳ στρατιωτης και ποιητης ἐλεγον τοις Ἀθηναιοις. (lines 1-2)

i) Who was speaking to the Athenians?

.....

[1]

ii) Where were they?

.....

[1]

b) οι στρατιωται είσιν ἀνδρειοι. (lines 3-4)

How are these soldiers described?

.....

[1]

c) σωζομεν τας Ἀθηνας ἐκ κινδυνου. (line 4)

What did the soldiers do?

.....

[3]

d) οι σοφοι ποιηται παιδευουσι τας πολιτας. (lines 5-6)

i) How are the poets described?

.....

[1]

ii) What did they do?

.....

[2]

- e) ἐκ του δημου ἐλεγεν ιατρος τις. (line 7)

Who then spoke?

.....

[1]

- f) Translate into English from ἔστι νυν νοσος ἐν τη χωρᾳ ... to the end of the passage (lines 8-10).

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

[12]

8. Answer the following grammatical questions from the passage in Question 7.

- a) Keeping the same person and number, change ἐλεγον (line 1) into the present tense.

.....

[1]

- b) Give one example of a noun in the dative, together with the line number where it appears.

.....

[1]

- c) What is the first person singular, present tense of εισιν (line 3)?

.....

[1]

- d) In which case is ποιητα (line 9)?

.....

[1]

- e) Give one example of a preposition in Greek from the passage.

.....

[1]

END OF LEVEL 1

(Total marks: 100)

LEVEL 2

1. Write the following Greek words in English letters.

- a) Νέστωρ
- b) ὄρφανός
- c) δαίμων
- d) ἵπποδρομος
- e) κένταυρος

[5]

2. Write the following words in Greek letters.

- a) Amazōn
- b) ōmega
- c) tyrannos
- d) ēcho
- e) Kleōn

[5]

3. Translate the following words into English and give an English word derived from each one.

- a) δεσπότης translation: derivation:
- b) γῆ translation: derivation:
- c) μικρός translation: derivation:
- d) δεινός translation: derivation:
- e) θεραπεύω translation: derivation:

[10]

4. Translate the following sentences into English.

a) ἔπειμψαν τοὺς στρατιώτας ἀπὸ τῆς νήσου.

.....

[3]

b) ἄρα τὰ χρήματα λαμβάνειν ἡθέλησας;

.....

[3]

c) τὰ ζῶα κωλύει ὕπνον.

.....

[3]

d) ἐν τῷ πλοίῳ εὔρομεν δεινὰ ὅπλα.

.....

[3]

e) ὁ στρατηγὸς αὐτὸς πάρεστιν.

.....

[3]

5. Translate the following sentences into Greek, using the vocabulary given below.

a) We were sleeping for a long time.

.....

[3]

b) Where did you leave the weapons, soldier?

.....

[4]

c) Do you (sg.) hear the water?

.....

[3]

I sleep	=	καθεύδω, ἐκάθευδον	weapons	=	ὅπλα -ων n. pl.
time	=	χρόνος -ου m.	soldier	=	στρατιώτης -ου m.
long	=	μακρός -ά -όν	(question)	=	ἄρα;
where	=	ποῦ;	I hear	=	ἀκούω
I leave	=	λείπω, ἔλιπον	water	=	ὕδωρ, ὕδατος, τό

6. Read the passage below and answer the questions which follow.

Danger threatens Heracles.

1 ἐπεὶ ὁ Ἡρακλῆς ἦν τέκνον ἦν ἐν μεγίστῳ
κινδύνῳ. ἡ γὰρ Ἡρα οὐκ ἦν φίλια τῷ
Ἡρακλεῖ καὶ ἥθελε βλάπτειν αὐτόν. ἡ οὖν
θεὰ ἔπειμψε δύο ὄφεις νυκτὸς εἰς τὸ
5 δωμάτιον ὅπου ὁ Ἡρακλῆς καὶ ὁ αὐτοῦ
ἀδελφὸς αὐτοῦ, ὀνόματι Ἰφικλῆς,
ἐκάθευδον. τῷ μὲν Ἰφικλεῖ ἦν φόβος
μέγιστος, ὁ δὲ Ἡρακλῆς ἀνδρειότατος ἦν
καὶ ἀπέκτεινε τοὺς ὄφεις.

ὄφις, ὄφεως m. = snake

δωμάτιον -ou n. = room

ὅπου = where

a) ἐπεὶ ὁ Ἡρακλῆς ἦν τέκνον ἦν ἐν μεγίστῳ κινδύνῳ. (lines 1-2)

i) When was Heracles in danger?

.....

[1]

ii) What are we told about the danger facing Heracles?

.....

[1]

b) ἡ γὰρ Ἡρα οὐκ ἦν φίλια τῷ Ἡρακλεῖ καὶ ἥθελε βλάπτειν αὐτόν. (lines 2-3)

i) What did Hera want to do?

.....

[1]

ii) Why did she want to do this?

.....

[1]

c) ἡ οὖν θεὰ ἔπειμψε δύο ὄφεις νυκτὸς ... (lines 3-4)

When did Hera send the snakes?

.....

[1]

d) ... ὅπου ὁ Ἡρακλῆς καὶ ὁ αὐτοῦ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ὄνόματι Ἰφικλῆς,
ἐκάθευδον ... (lines 5-7)

i) Who was Iphicles?

.....

[1]

ii) What were he and Heracles doing?

.....

[1]

e) τῷ μὲν Ἰφικλεῖ ἦν φόβος μέγιστος. (lines 7-8)

What was Iphicles' reaction to the snakes?

.....

[1]

f) ... ὁ δὲ Ἡρακλῆς ἀνδρειότατος ἦν καὶ ἀπέκτεινε τοὺς ὄφεις. (lines 8-9)

i) Translate ἀνδρειότατος exactly.

.....

[1]

ii) What did Heracles do?

.....

[1]

TURN OVER FOR QUESTION 7

7. Translate the following passage into English.

Linus tries unsuccessfully to teach Heracles.

- 1 έπει ὁ Ἡρακλῆς ἦν παῖς αἰσχρόν τι ἐποιήσεν. ἐποιήσεν = (he) did
ἄνδρα γὰρ ἀγαθὸν ἀπέκτεινεν. ὁ ἀνὴρ ὄνόματι
Λίνος ἐπαίδευε τὸν Ἡρακλέα ψάλλειν τὴν
ψάλλειν τὴν λύραν = to play the lyre
λύραν ἀλλὰ ὁ Ἡρακλῆς οὐχ οἴός τ' ἦν. ὁ οὖν
5 Λίνος ἔτυψεν τὸν παῖδα. μὴ βλάπτε με,” εἶπεν
ἔτυψεν = struck
ὁ Ἡρακλῆς, καὶ ἐν ὄργῃ ἔβαλε τὴν λύραν πρὸς
ἔβαλε = threw
τὸν Λίνον. ὁ δὲ Λίνος ἀπέθανεν. χαλεπὸν ἦν
παιδεύειν τὸν Ἡρακλέα.

[40]

8. Answer the following grammatical questions from the passage in Question 7.

- a) $\tilde{\eta}v$ (line 1).

- i) What is the tense of this verb?

.....

[1]

- ii) What is its first person singular present form?

.....

[1]

- b) παῖδα (line 5).

- i) In what case is this noun?

.....

[1]

- ii) Why is it in this case?

.....

[1]

- c) Give an example of a preposition followed by the accusative case.

.....

[1]

END OF LEVEL 2

(Total marks: 100)